

**Zeitschrift:** Travaux de la Société botanique de Genève  
**Herausgeber:** Société botanique de Genève  
**Band:** 3 (1954-1955)

**Artikel:** Notice sur la date de publication du "Pflanzenleben der Schweiz" de Hermann Christ  
**Autor:** Becherer, A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1099419>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Notice sur la date de publication du "Pflanzenleben der Schweiz" de Hermann Christ

par

A. BECHERER

---

L'ouvrage bien connu de notre éminent compatriote Hermann CHRIST, *Das Pflanzenleben der Schweiz*, a paru chez Friedrich Schulthess, à Zurich, en 1879. Une seconde édition qui n'est qu'une réimpression de la première, sans changement de texte, a été éditée en 1882. Une traduction française due à E. Tièche, a paru en 1883 (chez H. Georg, Bâle, Genève et Lyon) sous le titre « La flore de la Suisse et ses origines ».

Quant à la première édition (« 1879 »), elle a paru originalement en LIVRAISONS qui se sont suivies du mois de décembre 1878 au printemps 1879. Ce fait semble être peu connu.

C'est la première moitié de la première livraison (« Erste Lieferung. Erste Hälfte ») qui a paru en décembre 1878. Elle contient les pages I à XVI et 1 à 48 de l'ouvrage, ainsi que la carte I et la planche II (qui est, dans le volume, entre les pages 96 et 97). Elle porte la date « 1879 »; elle est donc postdatée.

Nous possédons de cette « demi-livraison » un exemplaire provenant de l'ancienne bibliothèque Boissier, à Valeyres (Vaud). Sur ce fascicule sont indiqués le prix (4 fr.) et la date de l'entrée dans la bibliothèque (7 décembre 1878). La couverture contient un prospectus où l'on trouve les indications suivantes sur la publication de l'ouvrage (traduction de l'allemand):

« Chaque mois une livraison sortira de presse, la première à temps avant Noël [1878]; jusqu'à Pâques 1879, l'impression de l'ouvrage entier sera terminée... La première demi-livraison vient de paraître et est en vente dans toutes les librairies ».

Ce prospectus est daté: Zurich, décembre 1879 (faute d'impression pour 1878).

Nous n'avons pas vu d'autres livraisons du « Pflanzenleben » de Christ que celle mentionnée ci-dessus. Nous ignorons si l'indication du prospectus selon lequel la « première livraison » (donc la livraison *entière*) paraîtrait

avant Noël 1878, répond à la réalité. Quant à la fin de l'impression, le prospectus a plus ou moins tenu sa promesse.<sup>1</sup> L'ouvrage semble bien être sorti de presse au printemps 1879. Nous pouvons citer, pour cela, deux témoignages: la publication de l'ouvrage entier a été annoncée par F.O. WOLF dans le Bulletin de la Murithienne, fasc. 7-8, 1877-1878, p. 58 et suiv. (1879; l'article de Wolf est daté: «printemps 1879») et par R. FRIEDLÄNDER et fils, Naturae Novitates, année 1879, N° 13, juin 1879, p. 140.

Mentionnons encore qu'Alphonse de CANDOLLE a résumé la première demi-livraison de l'ouvrage de Christ dans les Archives des Sciences physiques et naturelles, 3<sup>me</sup> pér., vol. 1, p. 111-112 (janvier 1879) et que FRIEDLÄNDER et fils ont annoncé ladite livraison dans les Naturae Novitates, année 1879, N° 3, février 1879, p. 43.

Il serait intéressant de savoir s'il existe, dans les bibliothèques suisses publiques ou privées, d'autres livraisons de l'ouvrage de Christ que celle que nous venons de signaler.

Genève, le 15 décembre 1955.

---

<sup>1</sup> Pâques tombait le 13 avril en 1879.